

大陆四大行同步发行“宝岛债”

共计67亿元 票面利率3.15%至3.7%

本报讯 记者陈果静报道：离岸人民币市场正在加速扩容。12月10日，交通银行、农业银行、中国银行、建设银行在台湾发行了共计67亿元的“宝岛债”，四家银行分别发行12亿元、15亿元、20亿元和20亿元。发行的存续期为2年至5年，票面利率在3.15%至3.7%之间，其中交通银行3.7%的利率为此次发行中的最高水平。

这是内地银行首次在台湾发行人民币债券，被业内视为两岸金融合作的一个新

里程碑。与“点心债”类似，“宝岛债”是指在台湾地区发行的人民币计价债券。2012年8月31日，两岸货币管理机构签署了《海峡两岸货币清算合作备忘录》，双方同意以备忘录确定的原则和合作架构建立两岸货币清算机制。今年2月6日，台湾地区首批46家金融机构开办包括人民币存款、贷款、汇款、贸易结算和理财产品在内的人民币业务，两岸货币清算业务正式开展。

中国银行相关负责人表示，在台湾发

行“宝岛债”，体现了中国银行对两岸金融交流及台湾地区离岸人民币市场建设的高度重视和支持，进一步提升了中国银行台北分行作为台湾地区人民币业务清算行的地位，此举也将促进台湾地区人民币业务全面发展。

四大行成功发行后，今年“宝岛债”发行量从39亿元跃升至106亿元。今年6月，中国信托商业银行在台湾发行首单10亿元“宝岛债”，期限3年，票息2.9%，获得市场热捧。此后，陆续有远

东新世纪、东元电机、彰化银行、德意志银行等机构发行“宝岛债”，截至11月底，共有5只“宝岛债”发行，发行总规模为39亿元。

台湾人民币清算业务开始以来，台湾人民币存款已超过1200亿元。交通银行首席经济学家连平表示，“宝岛债”与香港的“点心债”类似，目前来看虽然规模不大，但也为台湾投资者提供了更多的投资选择，将加强两岸金融机构合作，推动台湾离岸人民币市场发展，加快人民币国际化步伐。

国台办新闻发布会快讯

两岸将互设第二家经贸社团办事机构

在国台办12月11日举行的例行新闻发布会上，新闻发言人范丽青表示，在刚刚举行的两岸经合会第五次例会上，经双方共同商议，将会尽快启动第二家经贸社团互设办事机构。范丽青说，海贸会将在台北设办事处，台湾的电工会将在大陆设办事处，争取明年上半年挂牌。

台湾年度汉字评选“假”字获选

台湾年度汉字评选今年是“假”字获选，也是这几年来第一次出现负面字眼。对此，范丽青表示，我看到了有关报道，注意到参加推荐的一些台湾学者等人士认为，这可能反映了台湾民众对今年曝光的食品安全等问题的担忧和疑虑。

台湾居民在大陆可享失业保险待遇

范丽青表示，为更好地保障台湾居民在大陆就业的相关权益，人力资源和社会保障部于今年11月出台相关举措，规定台湾居民在大陆常住地稳定就业满6个月，并依法参加社会保险的，失业后如本人自愿，可到公共就业服务机构办理失业登记，享受就业服务和相应的失业保险待遇。

(本报记者 康丹)

拓宽人民币投资渠道

解读者：中央财经大学教授郭田勇

本报记者 康丹



陆资银行赴台发行“宝岛债”需要具备一定的条件：首先，台湾人民币存量快速增加是在台发行“宝岛债”的前提。虽然台湾的人民币存量不如香港大，但自今年2月份台湾人民币清算业务开闸以来，台湾人民币存款大幅增长。截至10月底，台湾人民币存款余额已超过1200亿元；第二，陆资银行赴台发行“宝岛债”也是两岸金融开放水平提升的结果。《海峡两岸金融合作协议》、《两岸金融监管合作备忘录》等签署以来，两岸金融界的交流与合作逐渐增多，两岸金融业开放水平大幅提升。以两岸金融机构互设为例，台湾银行业到大陆设点开展业务，中国银行、交通银行、建设银行也相继在台湾设立分行；第三，从人民币国际化角度看，保持人民币汇率稳定是境外居民和企业接受人民币的前提，而为人民币持有者提供保值、增值手段可以进一步扩大人民币的使用范围。近年来，人民币持续升值，我们也一直在探索资本项目的逐步开放。在目前条件下，以定向发债方式给予台湾人民币持有者投资回报是符合两岸金融现状的，同时也为未来两岸人民币双向顺畅流动打下基础。人民币从

周边化到未来不断国际化，港澳台地区是人民币国际化的重要窗口和桥头堡，我们应推动大陆与港澳台地区人民币业务合作，探讨合作机制、增加合作内容。

与香港“点心债”相比，台湾“宝岛债”的优势包括：

台湾地区与大陆有着庞大的经贸往来。一方面，台湾近年来对大陆的贸易顺差不断扩大；另一方面伴随两岸货币清算机制的建立，台湾人民币存款大幅攀升。大规模的资金量迫切需要找到“去处”。

目前，香港离岸人民币有着较为宽泛的投资渠道，包括贸易融资、项目贷款、债务资本工具等。而台湾地区离岸人民币投资渠道则狭窄许多，仅能做少量的贸易融资，另外允许投资少量的内地债券市场，有严格额度控制，亟需拓宽投资渠道，而“宝岛债”市场正是一个突破口。

另外，大陆的优质企业和合资企业都存在旺盛的资金需求，但融资成本比台湾地区高出不少。因此，大陆商业银行有动力赴台湾融入长期资金。

专家解读“宝岛债”



台湾民众看好大陆经济前景

解读者：社科院台湾研究所研究员王建民

本报记者 周剑

近年来，两岸先后签署了ECFA协议以及两岸服务贸易协议，两岸金融主管部门建立了两岸货币清算机制；台湾的人民币存款到年底有望达到1400亿元。同时，跨境交易中使用人民币的比例也在逐渐增多。可以预见，未来直接使用人民币结算的比例和规模都会持续增加。这是因为台湾岛内的市场、民众和投资者看好大陆的经济发展前景，看好人民币升值的前景。

目前，不少大陆银行积极申请到台湾发行人民币债券，这说明大陆的金融机构正在加快开拓和布局台湾市场。据我了解，中国银行和交通银行的台北分行已经与台湾的几十家企业建立了联系，资产规模发展迅速，并且已经实现盈利。早在上世纪60年代，台湾就建立了资本市场，目前已经发展成为与国际接轨的成熟市场体系。当地的证券承销商也十分发达，知名企业就有几十家，能够提供专业规范的服务。发行成本上，由于台湾的利率只有1%左右，远低于大陆的3%左右，因此成本更低。这些都是吸引大陆企业选择台湾市场

的原因。

大陆银行赴台发行的人民币债券为何能受到当地民众的追捧？我们从最近申请到台发行人民币债券的企业如中国银行、交通银行、建设银行、农业银行等名单中可以看到，这些企业都是大陆最有实力的大银行。它们业绩优良、信誉度高，具有很高的投资吸引力。同时，投资人民币债券的收益率有保障。一般而言，债券的收益率能高于银行利率。而台湾的人民币存款利率本就不高。所以人民币债券的收益率不成问题。此外，这些银行发行的债券规模都不算大，风险可控。因此，在台湾投资渠道有限，资本市场表现一般的情况下，人民币债券就自然成为台湾的投资新宠。

台湾岛内提出建设人民币离岸交易中心的呼声很高，但政策并不明朗，也没有完整的规划，这是症结所在。当前，台湾的人民币存款规模发展超出预期，赴台带动了跨境人民币业务的快速增长，台湾的人民币资金池正在不断壮大，两岸贸易往来的发展更是为其提供了源头活水。同时，台湾的民众也普遍看好大陆市场和经济发展前景。因此，台湾建设人民币离岸交易中心，各方面条件是具备的，市场也是可观的，可谓万事俱备，只欠政策“东风”。



粤港澳商事调解联盟成立

本报讯 记者杨阳报道：日前，粤港澳商事调解联盟创立仪式在深圳前海举行。深圳国际仲裁院调解中心联合深圳证券期货业纠纷调解中心、香港中国企业协会商事调解委员会、香港国际仲裁中心香港调解会等粤港澳地区12家主要商事调解机构作为创始成员，共同创立了粤港澳商事调解联盟。

据介绍，该调解联盟秘书处设在前海的深圳国际仲裁院，调解联盟主席将分别由粤、港、澳地区的有关人士轮流担任。在当日举行的调解联盟第一届主席会议上，推选产生了调解联盟第一届主席和副主席，主席由来自香港特别行政区的苏国良大律师担任。

国泰“香港精神号”客机揭幕

本报讯 记者陈颖报道：国泰航空日前在香港国际机场为第三代“香港精神号”客机举行揭幕仪式。

“香港精神·一起飞”活动于今年7月展开，邀请香港市民提交展现香港精神的创意作品。110名活动得奖者的剪影成为最新“香港精神号”波音777-300ER飞机机身图案。国泰航空行政总裁史乐山介绍说，“香港精神·一起飞”活动共收到超过5000份作品，展现了参赛者心目中的香港精神。比赛中，公众网上投票选出每周最受欢迎作品得主共200位，评审团分别选出100个优秀作品及10个最佳作品得主。

台观光工厂年参访超千万人

本报讯 记者石伟报道：第三届两岸台商运用观光工厂转型升级创新品牌暨产业旅游论坛近日在台北举行。今年的论坛以“两岸台商运用观光工厂成功转型再创新品牌”为主题，议题涉及快速发展的台湾知名企业品牌和观光产业。

从2003年起，台湾有关部门开始推出观光工厂发展规划，帮助有价值的传统工厂向观光工厂转型。近年来随着一批企业外迁大陆或海外，一些企业将空置的厂房对外开放，通过打造观光工厂模式，一方面塑造自有品牌，另一方面销售自有产品，取得了不俗的业绩。台湾台商资源国际有限公司总经理杨雅琪说，观光工厂为台湾传统产业带来了创新的经营模式和商机，将传统的制造业转型为制造加服务，通过文创、教育、观光休闲等经营模式，使一批传统产业顺利转型为文化创意产业。据了解，目前台湾通过正式认证的观光工厂已达160余家，年参访人数超过千万，年营业收入超过20亿元新台币，行业涉及手工业、食品饮料业、鞋服及面料、卫浴设备、美容化妆、玻璃陶瓷、茶叶及中药等50多个门类。

深港青年梦工场在前海启动

本报讯 记者杨阳报道：深港青年梦工场日前在深圳前海正式启动，15个重大项目同时开工，瑞士信贷等10家企业现场签约入驻。

前海深港青年梦工场项目规划占地面积43000平方米，建筑面积20000平方米。项目总投资约1.2亿元，计划2014年6月底前建成投入使用，重点发展文化创意产业、信息产业、金融服务、生命科学、产业服务等。届时可为香港及内地青年提供创业实践基地，力求吸引香港、内地以至亚洲的创新创业人才集聚发展。

本版编辑 毛铁 康丹
版式设计 邵颖

两岸春节加班机

上海航班翻一倍

本报北京12月11日讯 记者康丹报道：在国台办今天举行的例行新闻发布会上，新闻发言人范丽青就2014年春节加班机问题表示，经过两岸民航“小两会”协商决定，2014年春节加班机的安排已经确定。加班总量不限，对于台商、台胞需求集中的大陆机场加班额度较去年有所增加，其中上海浦东增加一倍多，而南京则不再设定加班上限。

范丽青表示，春节期间有大批台湾同胞返乡过节，所以春运的客流量高度集中。我们历来都十分重视台湾同胞返乡过年的需要。大陆有关方面积极了解航空公司和民众需求，以及大陆繁忙机场的时刻问题。

范丽青说，2014年春节加班的期限是1月17日到2月14日，加班总量不限，部分台商、台胞需求集中的大陆机场加班额度较去年有所增加。比如上海浦东，今年将会达到双方航空公司各105班，这个数字跟去年相比，大幅增加了一倍多。另外，南京不再设定加班上限。



日前，“百名摄影师聚焦台湾”画册首发式在台北举行。来自海峡两岸百余位摄影师透过镜头，精心拍摄两百余幅全面反映台湾社会、经济、生活、文化、教育等方面的摄影佳作。图为两岸摄影师在台湾渔港拍摄。

陆中秋撰

两岸“中华亲情林”建设启动

本报讯 记者康丹报道：由华夏文化纽带工程主办的海峡两岸“中华亲情林”首批建设基地启动仪式近日在北京举行，两岸百余人出席启动仪式，台湾宗亲代表向主办方捐赠了近30个族系的家谱、族谱等逾千本。

“中华亲情林”是由台湾同胞创意、海峡两岸共同发起、全球华人广泛参与，旨在加强海内外华人骨肉联系的文化项目。“中华亲情林”由“中华亲情树”组成。“中华亲情树”是指在种植每棵树时，附上种植者的家庭史或其代表单位机构的

发展史，或其所尊崇和纪念的人士、机构的事迹等，以情寓树，以树喻人。

华夏文化纽带工程组委会常务副主任彭森表示，2013年初，海峡两岸“中华亲情林”建设活动开始实施首批建设基地的选址和筹备工作。“中华亲情林”以中华亲情文化资源为纽带，以中华优质长寿树木资源为载体，在种养殖长寿树木的同时存置血亲家谱，把人文建设与生态建设结合，用生态的方式传承人文精神，将人文情感注入生态建设，将对中华民族的团结产生积极影响。

海峡两岸“中华亲情林”初步选址在北京门头沟。启动仪式上，两岸共代表宣读了《共建宣言》。据了解，自2013年启动海峡两岸“中华亲情林”首批建设基地筹备工作以来，全国已有20多个省市区的80多个市县的政府和企业递交了建设海峡两岸“中华亲情林”首批基地的申报。

据悉，在海峡两岸“中华亲情林”建设活动未来规划中，还将设立“中华亲情馆”，存放种树人提供史迹的详细文档和文物，并有相应的中华亲情文化景观和标志物。



图为嘉宾们在海峡两岸“中华亲情林”首批建设基地启动仪式上触摸活动启动水晶球。

本报记者 康丹撰